# Народная газета

Жыві, Беларусь!

Орган Вярхоўнага Савета Беларускай ССР

№ 161 (174) 20 жніўня 1991 г. Аўторак.

ВЫДАЕЦЦА З КАСТРЫЧНІКА 1990 ГОДА НА БЕЛАРУСКАЙ І РУСКАЙ МОВАХ.

Кошт: у розніцу — 10 кап. падпісны — 3 кап.


# ЗАЯВЛЕНИЕ

## Председателя Верховного Совета СССР

В связи с поступающими в мой адрес многочисленными обращениями трудящихся с просьбой высказать свое отношение к проекту опубликованного три дня назад Договора о союзе суверенных государств, считаю необходимым отметить следующее:

как известно, проект Договора был в основном одобрен Верховным Советом СССР 12 июля 1991 года. При этом Верховный Совет образовал полномочную союзную делегацию и поручил ей при доработке и согласовании проекта Договора исходить из ряда положений, сформулированных высшим органом власти страны.

Прежде всего было указано на необходимость отразить в наименовании и основных принципах Договора результаты всесоюзного референдума, в ходе которого абсолютное большинство граждан страны поддержало сохранение Союза Советских Социалистических Республик как обновленной федерации равноправных суверенных республик. Аналогичный подход к наименованию и характеру нашего союзного государства был сформулирован и Съездом народных депутатов СССР. На заседании руководителей полномочных делегаций в Ново-Огареве эта позиция Верховного Совета СССР была подробно аргументирована. Однако она не нашла отражения в окончательном тексте Договора. И естественно, что данный вопрос, несомненно, потребует дополнительного обсуждения Съездом народных депутатов СССР, а возможно, и всесоюзным референдумом, связанным с принятием новой Конституции.

Верховный Совет СССР признал целесообразным предусмотреть в проекте Союзного договора наличие в СССР единого экономического пространства, единой банковской системы и закрепления за Союзом собственности, необходимой для его нормального функционирования как федеративного государства. Особо было оговорено требование установления самостоятельных налоговых поступлений в союзный бюджет. К сожалению, эти важнейшие положения не нашли достаточно четкого отражения в опубликованном тексте Договора. Об этом свидетельствует и недавнее заявление Кабинета министров СССР, правления Государственного банка СССР, ряда других союзных органов. Тут, видимо, тоже требуются немалые коррективы в тексте Договора.

Исключительно серьезное внимание уделил Верховный Совет СССР преодолению так называемой «войны законов», на деле означающей вопиющее беззаконие. В связи с этим для включения в Договор было предложена норма, не допускающая приостановления Союзом ССР республиканских законов, а республиками — союзных законов, и разрешения возможных споров путем согласительных процедур или решениями Конституционного суда СССР. Несмотря на то, что это предложение было поддержано видными советскими юристами, оно также не нашло должного отражения в тексте Договора, подготовленного в Ново-Огареве. Нет особой нужды доказывать, насколько это опасно для формирования устойчивой правовой системы в нашей стране.

Значительно более четкого определения в Договоре требует порядок его реализации в переходный период, обеспечивающий преемственность в работе органов государственной власти и управления. Без этого невозможно будет поддерживать хотя бы в минимальной степени функционирование народного хозяйства в чрезвычайно тяжелой кризисной обстановке, сложившейся в стране.

Все эти проблемы требуют, по моему мнению, дополнительного обсуждения на сессии Верховного Совета СССР, а затем, видимо, и на Съезде народных депутатов СССР.

Без этого такой важнейший для судеб нашего государства документ, как Союзный договор, не сможет в полной мере выразить волю советского народа о сохранении Союза ССР — великой державы, призванной служить интересам граждан всех национальностей и оказывающей серьезнейшее воздействие на международную обстановку во всем мире.

**Председатель Верховного Совета СССР А. ЛУКЬЯНОВ.**

18 августа 1991 года.

## Указ вице-президента СССР

**В связи с невозможностью по состоянию здоровья исполнения Горбачевым Михаилом Сергеевичем своих обязанностей Президента СССР на основании статьи 127 (7) Конституции СССР вступил в исполнение обязанностей Президента СССР с 19 августа 1991 года.**

**Вице-президент СССР Г. И. ЯНАЕВ.**

**18 августа 1991 года.**

# Заява

Паважаныя народныя дэпутаты Беларускай ССР!

Апошнія падзеі не дазваляюць нам быць абыякавымі і бяздзейнымі. Выкарыстоўваючы свае канстытуцыйнае права, мы, прадстаўнікі вышэйшага органа дзяржаўнай улады на Беларусі, лічым неабходным абмеркаваць сітуацыю, якая склалася ў краіне. Заклікаем народных дэпутатаў паставіць свае подпісы пад заявай аб скліканні нечарговай сесіі Вярхоўнага Савета БССР. Просім вас да 23 жніўня 1991 года прыехаць у Вярхоўны Савет БССР, пакой 363, і паставіць свой подпіс пад названай заявай або прыслаць афіцыйна завераную тэлеграму адпаведнага зместу.

Народныя дэпутаты БССР: **С. ШУШКЕВІЧ, В. ГОЛУБЕЎ, Я. ГЛУШКЕВІЧ, С. ПАПКОЎ, А. ТРУСАЎ, У. НОВІК, З. ПАЗЬНЯК, Л. БАРШЧЭЎСКІ, С. СЛАБЧАНКА, У. СТАНКЕВІЧ, Л. ДЗЕЙКА, П. САДОЎСКІ, Б. ГЮНТЭР, М. КРЫЖАНОЎСКІ, Я. НОВІКАЎ, В. МАЛАШКА, В. ГАНЧАР.**

## На злобу дня

# Что день грядущий нам готовит?

В воскресенье ведущий ТСН попрощался с телезрителями пожеланием хороших праздников. Имелся в виду один из главных Двунадесятых христианских праздников — Преображение. Нынче он отмечается в понедельник. Когда Иисус Христос с тремя учениками — Петром, Иоанном и Иаковом—взошел на гору Фавор, то раздался голос с небес: «Сие сей есть Сын мой возлюбленный, в нем моя благая воля вам, и Его слушайтесь...». По Евангелию, осветилась вершина божественным светом Озарения, но в долинах еще более густой стала тьма...

Вечная книга вновь потрясла глубиной пророчества!

Все, кто празднует Преображение, и все, кто не празднует, встретили понедельник в тревожных чувствах. По пути в редакцию я позволил себе несколько микроинтервью со случайными встречными. Пожилая женщина, спешащая с двумя авоськами:

— Спешу отоварить талоны.

Подполковник-танкист в метро:

— Давно пора.

Средних лет гражданин с дипломатом:

— Безобразие.

Сотрудник аппарата Верховного Совета:

**(Окончание на 3-й стр.).**

# Заявление советского руководства

В связи с невозможностью по состоянию здоровья исполнения Горбачевым Михаилом Сергеевичем обязанностей Президента СССР и переходом в соответствии со статьей 127(7) Конституции СССР полномочий Президента Союза ССР к вице-президенту СССР Янаеву Геннадию Ивановичу;

В целях преодоления глубокого и всестороннего кризиса, политической межнациональной и гражданской конфронтации, хаоса и анархии, которые угрожают жизни и безопасности граждан Советского Союза, суверенитету, территориальной целостности, свободе и независимости нашего Отечества;

Исходя из результатов всенародного референдума о сохранении Союза Советских Социалистических Республик;

Руководствуясь жизненно важными интересами народов нашей Родины, всех советских людей,

**ЗАЯВЛЯЕМ:**

1. В соответствии со статьей 127(3) Конституции СССР и статьей 2 Закона СССР «О правовом режиме чрезвычайного положения» и идя навстречу требованиям широких слоев населения о необходимости принятия самых решительных мер по предотвращению сползания общества к общенациональной катастрофе, обеспечения законности и порядка, ввести чрезвычайное положение в отдельных местностях СССР на срок 6 месяцев с 4 часов по московскому времени 19 августа 1991 года.

2. Установить что на всей территории СССР безусловное верховенство имеют Конституция СССР и законы Союза ССР.

3. Для управления страной и эффективного осуществления режима чрезвычайного положения образовать Государственный комитет по чрезвычайному положению в СССР (ГКЧП СССР) в следующем составе: Бакланов О. Д. — первый заместитель Председателя Совета обороны СССР, Крючков В. А. — Председатель КГБ СССР, Павлов В. С.— Премьер-министр СССР, Пуго Б. К. — министр внутренних дел СССР, Стародубцев В. А.— Председатель Крестьянского Союза СССР, Тизяков А. И. — Президент ассоциации государственных предприятий и объектов промышленности, строительства, транспорта и связи СССР, Язов Д. Т. — министр обороны СССР, Янаев Г. И. — и. о. Президента СССР.

4. Установить, что решения ГКЧП СССР обязательны для неукоснительного исполнения всеми органами власти и управления, должностными лицами и гражданами на всей территории Союза ССР.

**Г. ЯНАЕВ. В. ПАВЛОВ. О. БАКЛАНОВ.**

18 августа 1991 года.

# ОБРАЩЕНИЕ К СОВЕТСКОМУ НАРОДУ

Соотечественники! Граждане Советского Союза!

В тяжкий, критический для судеб Отечества и наших народов час обращаемся мы к вам! Над нашей великой Родиной нависла смертельная опасность! Начатая по инициативе М. С. Горбачева политика реформ, задуманная как средство обеспечения динамичного развития страны и демократизации общественной жизни, в силу ряда причин зашла в тупик. На смену первоначальному энтузиазму и надеждам пришли безверие, апатия и отчаяние. Власть на всех уровнях потеряла доверие населения. Политиканство вытеснило из общественной жизни заботу о судьбе Отечества и гражданина. Насаждается злобное глумление над всеми институтами государства. Страна по существу стала неуправляемой.

Воспользовавшись предоставленными свободами, попирая только что появившиеся ростки демократии, возникли экстремистские силы, взявшие курс на ликвидацию Советского Союза, развал государства и захват власти любой ценой. Растоптаны результаты общенационального референдума о единстве Отечества. Циничная спекуляция на национальных чувствах — лишь ширма для удовлетворения амбиций. Ни сегодняшние беды своих народов, ни их завтрашний день не беспокоят политических авантюристов. Создавая обстановку морально-политического террора и пытаясь прикрыться щитом народного доверия, они забывают, что осуждаемые и разрываемые ими связи устанавливались на основе куда более широкой народной поддержки, прошедшей к тому же многовековую проверку историей. Сегодня те, кто по существу ведет дело к свержению конституционного строя, должны ответить перед матерями и отцами за гибель многих сотен жертв межнациональных конфликтов. На их совести искалеченные судьбы более полумиллиона беженцев. Из-за них потеряли покой и радость жизни десятки миллионов советских людей, еще вчера живших в единой семье, а сегодня оказавшихся в собственном доме изгоями.

Каким быть общественному строю, должен решать народ, а его пытаются лишить этого права.

Вместо того, чтобы заботиться о безопасности и благополучии каждого гражданина и всего общества, нередко люди, в чьих руках оказалась власть, используют ее в чуждых народу интересах, как средство беспринципного самоутверждения. Потоки слов, горы заявлений и обещаний только подчеркивают скудость и убогость практических дел. Инфляция власти страшнее, чем всякая иная, разрушает наше государство, общество. Каждый гражданин чувствует растущую неуверенность в завтрашнем дне, глубокую тревогу за будущее своих детей.

Кризис власти катастрофически сказался на экономике. Хаотичное, стихийное скольжение к рынку вызвало взрыв эгоизма — регионального, ведомственного, группового и личного. Война законов и поощрение центробежных тенденций обернулись разрушением единого народнохозяйственного механизма, складывавшегося десятилетиями. Результатом стали резкое падение уровня жизни подавляющего большинства советских людей, расцвет спекуляции и теневой экономики. Давно пора сказать людям правду: если не принять срочных и решительных мер по стабилизации экономики, то в самом недалеком времени неизбежен голод и новый виток обнищания, от которых один шаг до массовых проявлений стихийного недовольства с разрушительными последствиями. Только безответственные люди могут уповать на некую помощь из-за границы. Никакие подачки не решат наших проблем, спасение — в наших собственных руках. Настало время измерять авторитет каждого человека или организации реальным вкладом в восстановление и развитие народного хозяйства.

Долгие годы со всех сторон мы слышим заклинания о приверженности интересам личности, заботе о ее правах, социальной защищенности. На деле же человек оказался униженным, ущемленным в реальных правах и возможностях, доведенным до отчаяния. На глазах теряют вес и эффективность все демократические институты, созданные народным волеизъявлением. Это результат целенаправленных действий тех, кто, грубо попирая Основной Закон СССР, фактически совершает антиконституционный переворот и тянется к необузданной личной диктатуре. Префектуры, мэрии и другие противозаконные структуры все больше явочным путем подменяют собой избранные народом Советы.

Идет наступление на права трудящихся. Права на труд, образование, здравоохранение, жилье, отдых поставлены под вопрос.

Даже элементарная личная безопасность людей все больше и больше оказывается под угрозой. Преступность быстро растет, организуется и политизируется. Страна погружается в пучину насилия и беззакония. Никогда в истории страны не получали такого размаха пропаганда секса и насилия, ставящие под угрозу здоровье и жизнь будущих поколений. Миллионы людей требуют принятия мер против спрута преступности и вопиющей безнравственности.

Углубляющаяся дестабилизация политической и экономической обстановки в Советском Союзе подрывает наши позиции в мире. Кое-где послышались реваншистские нотки, выдвигаются требования о пересмотре наших границ. Раздаются даже голоса о расчленении Советского Союза и о возможности установления международной опеки над отдельными объектами и районами страны. Такова горькая реальность. Еще вчера советский человек, оказавшийся за границей, чувствовал себя достойным гражданином влиятельного и уважаемого государства. Ныне он —зачастую иностранец второго класса, обращение с которым несет печать пренебрежения либо сочувствия.

Гордость и честь советского человека должны быть восстановлены в полном объеме.

Государственный комитет по чрезвычайному положению в СССР полностью отдает себе отчет о глубине поразившего нашу страну кризиса, он принимает на себя ответственность за судьбу Родины и преисполнен решимости принять самые серьезные меры по скорейшему выводу государства и общества из кризиса.

Мы обещаем провести широкое всенародное обсуждение проекта нового Союзного договора. Каждый будет иметь право и возможность в спокойной обстановке осмыслить этот важнейший акт и определиться по нему, ибо от того, каким станет Союз, будет зависеть судьба многочисленных народов нашей великой Родины.

Мы намерены незамедлительно восстановить законность и правопорядок, положить конец кровопролитию, объявить беспощадную войну уголовному миру, искоренять позорные явления, дискредитирующие наше общество и унижающие советских граждан. Мы очистим улицы наших городов от преступных элементов, положим конец произволу расхитителей народного добра.

Мы выступаем за истинно демократические процессы, за последовательную политику реформ, ведущую к обновлению нашей Родины, к ее экономическому и социальному процветанию, которое позволит ей занять достойное место в мировом сообществе наций.

Развитие страны не должно строиться на падении жизненного уровня населения. В здоровом обществе станет нормой постоянное повышение благосостояния всех граждан.

Не ослабляя заботы об укреплении и защите прав личности, мы сосредоточим внимание на защите интересов самых широких слоев населения, тех, по кому больнее всего ударили инфляция, дезорганизация производства, коррупция и преступность.

Развивая многоукладный характер народного хозяйства, мы будем поддерживать и частное предпринимательство, предоставляя ему необходимые возможности для развития производства и сферы услуг.

Нашей первоочередной заботой станет решение продовольственной и жилищной проблем. Все имеющиеся силы будут мобилизованы на удовлетворение этих самых насущных потребностей народа.

Мы призываем рабочих, крестьян, трудовую интеллигенцию, всех советских людей в кратчайший срок восстановить трудовую дисциплину и порядок, поднять уровень производства, чтобы затем решительно двинуться вперед. От этого зависит наша жизнь и будущее наших детей и внуков, судьба Отечества.

Мы являемся миролюбивой страной и будем неукоснительно соблюдать все взятые на себя обязательства. У нас нет ни к кому никаких притязаний. Мы хотим жить со всеми в мире и дружбе. Но мы твердо заявляем, что никогда и никому не будет позволено покушаться на наш суверенитет, независимость и территориальную целостность. Всякие попытки говорить с нашей страной языком диктата, от кого бы они ни исходили, будут решительно пресекаться.

Наш многонациональный народ веками жил исполненный гордости за свою Родину, мы не стыдились своих патриотических чувств и считаем естественным и законным растить нынешнее и грядущее поколение граждан нашей великой державы в этом духе.

Бездействовать в этот критический для судеб Отечества час — значит взять на себя тяжелую ответственность за трагические, поистине непредсказуемые последствия. Каждый, кому дорога наша Родина, кто хочет жить и трудиться в обстановке спокойствия и уверенности, кто не приемлет продолжения кровавых межнациональных конфликтов, кто видит свое Отечество в будущем независимым и процветающим, должен сделать единственно правильный выбор. Мы зовем всех истинных патриотов, людей доброй воли положить конец нынешнему смутному времени. Призываем всех граждан Советского Союза осознать свой долг перед Родиной и оказать всемерную поддержку Государственному комитету по чрезвычайному положению в СССР, усилиям по выводу страны из кризиса.

Конструктивные предложения общественно-политических организаций, трудовых коллективов и граждан будут с благодарностью приняты как проявление их патриотической готовности деятельно участвовать в восстановлении вековой дружбы в единой семье братских народов и возрождении Отечества.

**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ЧРЕЗВЫЧАЙНОМУ ПОЛОЖЕНИЮ В СССР.**

18 августа 1991 года.

# Обращение к главам государств и правительств и генеральному секретарю ООН

По поручению Советского руководства уведомляю, что с 19 августа 1991 г. в соответствии с Конституцией и Законами СССР в отдельных местностях Союза Советских Социалистических Республик сроком на 6 месяцев вводится чрезвычайное положение. На этот период вся полнота власти в стране передается Государственному комитету по чрезвычайному положению в СССР.

Принимаемые меры являются временными. Они никоим образом не означают отказ от курса на глубокие реформы во всех сферах жизни государства и общества. Эти меры носят вынужденный характер и диктуются жизненной необходимостью спасти экономику от развала, а страну от голода, предотвратить нарастание угрозы широкого гражданского конфликта с непредсказуемыми последствиями для народов СССР и всего мирового сообщества.

Важнейшая цель чрезвычайного положения — обеспечить условия, гарантирующие каждому гражданину личную и имущественную безопасность. Предусматривается ликвидация антиконституционных, бесконтрольных, а по существу преступных военных формирований, сеющих моральный и физический террор в ряде регионов СССР и являющихся катализаторами дезинтеграционных процессов.

Весь комплекс предпринимаемых мер направлен на скорейшую стабилизацию положения в СССР, нормализацию социально-экономической жизни, осуществлению необходимых преобразований и создание условий для всестороннего развития страны.

Иной путь вел бы к нарастанию конфронтации, насилия, к неисчислимым страданиям наших народов и созданию опасного очага напряженности с точки зрения международной безопасности.

Временные меры чрезвычайного характера ни в коей мере не затрагивают международные обязательства, принятые на себя Советским Союзом в соответствии с действующими договорами и соглашениями. СССР готов и впредь развивать свои отношения со всеми государствами на общепризнанных принципах добрососедства, равноправия, взаимной выгоды и невмешательства во внутренние дела друг друга.

Мы уверены, что наши нынешние трудности носят преходящий характер, и вклад Советского Союза в сохранение мира и укрепление международной безопасности будет по-прежнему весомым. Руководство СССР надеется, что временные чрезвычайные меры найдут должное понимание со стороны народов и правительств, Организации Объединенных Наций.

**И. о. Президента СССР Г. ЯНАЕВ.**

18 августа 1991 года.

# ПОСТАНОВЛЕНИЕ 1

## Государственного комитета по чрезвычайному положению в СССР

В целях защиты жизненно важных интересов народов и граждан Союза ССР, независимости и территориальной целостности страны, восстановления законности и правопорядка, стабилизации обстановки, преодоления тяжелейшего кризиса, недопущения хаоса, анархии и братоубийственной гражданской войны Государственный комитет по чрезвычайному положению в СССР постановляет:

1. Всем органам власти и управления Союза ССР, союзных и автономных республик, краев, областей, городов, районов, поселков и сел обеспечить неукоснительное соблюдение режима чрезвычайного положения в соответствии с Законом Союза ССР «О правовом режиме чрезвычайного положения» и постановлениями ГКЧП СССР. В случаях неспособности обеспечить выполнение этого режима полномочия соответствующих органов власти и управления приостанавливаются, а осуществление их функций возлагается на лиц, специально уполномоченных ГКЧП СССР.

2. Незамедлительно расформировать структуры власти и управления, военизированные формирования, действующие вопреки Конституции СССР и законам СССР.

3. Считать впредь недействительными законы и решения органов власти и управления, противоречащие Конституции СССР и законам СССР.

4. Приостановить деятельность политических партий, общественных организаций и массовых движений, препятствующих нормализации обстановки.

5. В связи с тем, что Государственный комитет по чрезвычайному положению в СССР временно берет на себя функции Совета Безопасности СССР, деятельность последнего приостанавливается.

6. Гражданам, учреждениям и организациям незамедлительно сдать незаконно находящиеся у них все виды огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ, военной техники и снаряжения. МВД, КГБ и Министерству обороны СССР обеспечить строгое выполнение данного требования. В случаях отказа — изымать их в принудительном порядке с привлечением нарушителей к строгой уголовной и административной ответственности.

7. Прокуратуре, МВД, КГБ и Министерству обороны СССР организовать эффективное взаимодействие правоохранительных органов и Вооруженных Сил по обеспечению охраны общественного порядка и безопасности государства, общества и граждан в соответствии с Законом СССР «О правовом режиме чрезвычайного положения» и постановлениями ГКЧП СССР.

Проведение митингов, уличных шествий, демонстраций, а также забастовок не допускается.

В необходимых случаях вводить комендантский час, патрулирование территории, осуществлять досмотр, принимать меры по усилению пограничного и таможенного режима.

Взять под контроль, а в необходимых случаях под охрану, важнейшие государственные и хозяйственные объекты, а также системы жизнеобеспечения.

Решительно пресекать распространение подстрекательских слухов, действия, провоцирующие нарушения правопорядка и разжигание межнациональной розни, неповиновение должностным лицам, обеспечивающим соблюдение режима чрезвычайного положения.

8. Установить контроль над средствами массовой информации, возложив его осуществление на специально создаваемый орган при ГКЧП СССР.

9. Органам власти и управления, руководителям учреждений и предприятий принять меры по повышению организованности, наведению порядка и дисциплины во всех сферах жизни общества. Обеспечить нормальное функционирование предприятий всех отраслей народного хозяйства, строгое выполнение мер по сохранению и восстановлению на период стабилизации вертикальных и горизонтальных связей между субъектами хозяйствования на всей территории СССР, неукоснительное выполнение установленных объемов производства, поставок сырья, материалов и комплектующих изделий.

Установить и поддерживать режим строгой экономии материально-технических и валютных средств, разработать и проводить конкретные меры по борьбе с бесхозяйственностью и разбазариванием народного добра.

Решительно вести борьбу с теневой экономикой, неотвратимо применять меры уголовной и административной ответственности по фактам коррупции, хищений, спекуляции, сокрытия товаров от продажи, бесхозяйственности и других правонарушений в сфере экономики.

Создать благоприятные условия для увеличения реального вклада всех видов предпринимательской деятельности, осуществляемых в соответствии с законами Союза ССР, в экономический потенциал страны и обеспечение насущных потребностей населения.

10. Считать несовместимой работу на постоянной основе в структурах власти и управления с занятием предпринимательской деятельностью.

11. Кабинету Министров СССР в недельный срок осуществить инвентаризацию всех наличных ресурсов продовольствия и промышленных товаров первой необходимости, доложить народу, чем располагает страна, взять под строжайший контроль их сохранность и распределение.

Отменить любые ограничения, препятствующие перемещению по территории СССР продовольствия и товаров народного потребления, а также материальных ресурсов для их производства, жестко контролировать соблюдение такого порядка.

Особое внимание уделить первоочередному снабжению дошкольных детских учреждений, детских домов, школ, средних специальных и высших учебных заведений, больниц, а также пенсионеров и инвалидов.

В недельный срок внести предложения об упорядочении, замораживании и снижении цен на отдельные виды промышленных и продовольственных товаров, в первую очередь для детей, услуги населению и общественное питание, а также повышении заработной платы, пенсий, пособий и выплат компенсаций различным категориям граждан.

В двухнедельный срок разработать мероприятия по упорядочению размеров заработной платы руководителей всех уровней государственных, общественных, кооперативных и иных учреждений, организаций и предприятий.

12. Учитывая критическое положение с уборкой урожая и угрозу голода, принять экстренные меры по организации заготовок, хранения и переработки сельхозпродукции. Оказать труженикам села максимально возможную помощь техникой, запасными частями, горюче-смазочными материалами и т. д. Незамедлительно организовать направление в необходимых для спасения урожая количествах рабочих и служащих предприятий и организаций, студентов и военнослужащих на село.

13. Кабинету Министров СССР в недельный срок разработать постановление, предусматривающее обеспечение в 1991—1992 годах всех желающих городских жителей земельными участками для садово-огородных работ в размере до 0,15 га.

14. Кабинету Министров СССР в двухнедельный срок завершить планирование неотложных мероприятий по выводу из кризиса топливно-энергетического комплекса страны и подготовке к зиме.

15. В месячный срок подготовить и доложить народу реальные меры на 1992 год по коренному улучшению жилищного строительства и обеспечения населения жильем.

В течение полугода разработать конкретную программу ускоренного развития государственного, кооперативного и индивидуального жилищного строительства на пятилетний срок.

16. Обязать органы власти и управления в центре и на местах уделять первоочередное внимание социальным нуждам населения. Изыскать возможности существенного улучшения бесплатного медицинского обслуживания и народного образования.

## На такіх зямля трымаецца

# ЦЯПЛО НА ПЕРШАЦВЕТ

**Візітная картка**

**Лідзія Васільеўна Ждановіч. Старшыня Цнянскага сельскага Савета. На савецкай рабоце з 1977 года. Каля дзесяці гадоў узначальвала Лашанскі сельсавет. Са жніўня 1986 — старшыня ў Цне. Па спецыяльнасці — эканаміст. Дачцы 26 гадоў — таксама эканаміст. Жыве ў Навінках пад Мінскам у дзяржаўнай аднапакаёвай кватэры. Дачы і машыны (уласнай) не мае.**

Нарадзілася яна далёка ад Беларусі — у Кустанайскай вобласці. Бацька быў вайскоўцам. Таму сям'я вымушана была ў перадваенныя трывожныя гады часта пераязджаць. Малады лейтэнант так і не ўбачыў сваёй дачушкі. У тых кароткіх лістах з фронту свеціцца бацькоўская ласка і любоў. Ды з партрэта адкрыта глядзіць ён адтуль — з парахавых сіракавых, з маладосці. А дачка ўжо старэйшая ў два разы. Старэйшая і ўнучка за дзеда. Толькі і засталося ўсяго ад бацькі — лісты, партрэт і магіла пад Варшавай. Засталася святая памяць, якая не дае аступіцца на крутых вёрстах жыцця.

Яе старэнькая маці жыве ў Асіповіцкім раёне. Са сваёй хаціны нікуды не хоча перабірацца. Нялёгка адной. А дачка тут, пад Мінскам, душа баліць за маці. Але свае жаночыя клопаты і беды не панясеш людзям напаказ — пасада не дазваляе. Наадварот, людзі ідуць з імі да Лідзіі Васільеўны. На споведзь і на суд. Проста, каб выгаварыцца, душу адвесці. І з кожным з іх Васільеўна, ці Ліда, бывае розная. Вясёлая, гаваркая, дзелавая, гнеўная, строгая. Такая пасада.

### Чацвер — дзень прыёмны!

Дарэчы, а які дзень у яе непрыёмны? Гэта ўмоўна-адміністрацыйны тэрмін учарашніх часоў. Яна здзіўляецца — хіба можна планаваць чалавечыя радасць і гора? Таму і няма ў сельсавеце гэтай шыльды, перад якой у чалавека замірае сэрца — непрыёмны дзень. Ждановіч занята сустрэчамі, гутаркамі кожны дзень, нават у выхадны. І ёй добра з людзьмі, і яны горнуцца да яе. Яе жыццё менавіта сярод людзей. У рабоце забываюцца свае болькі, адступае адзінота, прыходзіць тая стома, якая дае задавальненне,—дзень пражыты нямарна. Адны яе называюць добрай, спагадлівай. Другія — справядлівай, чэснай. У трэціх свая думка... Што ні чалавек — то меркаванне. Праўда, усім не ўгодзіш і не ўнаравіш.

За чым жа ідуць цяпер людзі ў сельсавет? За зямлёй, за будматэрыяламі, за законнасцю, справядлівасцю, за палівам. Нарэшце — за падтрымкай і добрым словам. Здавалася, звычайная справа — перапісаць дом, аформіць спадчыну, апякунства. Але пры нашых законах столькі нэндзы, валакіты і марнатраўства даводзіцца недасведчанаму чалавеку сцярпець! Даходзіць да таго, што нейкі чыноўнік патрабуе прынесці даведку аб тым, што патрэбна даведка. Другі гаворыць: чым больш збярэш папер, тым лепш. Трэці зняважліва заяўляе, што не тут подпіс стаіць.

Яна хапаецца за тэлефонную трубку, спрачаецца, даказвае, злуецца. І тлумачыць наведвальнікам, дапамагае скласці акт, напісаць заяву, аформіць дакументы. А тут яшчэ суседзяў трэба памірыць, жонку з мужам. Маўляў, ты — улада — разбярыся. Разбярыся з мяжой, плотам, дарогай, душой... І ў яе ж душа. І ў яе часамі так баліць, што аж млосна робіцца і свет вузее. Усё на нервах, як кажуць, на крыві робіцца, выбіваецца. Хоць самой ідзі на прыём. Толькі да каго?

### Брута і нета

*АФІЦЫЙНАЯ ДАВЕДКА: Тэрыторыя сельсавета — некалькі тысяч гектараў. Насельніцтва — 6536 чалавек. Населеныя пункты — Цна, Навінкі, Зацень (палавіна). Прадпрыемствы, установы—Першая мінская птушкафабрыка, птушкафабрыка імя Крупскай, НДІ туберкулёзу, НДІ пераліванння крыві, Рэспубліканская клінічная псіхіятрычная бальніца, дачы Саўміна, два інтэрнаты псіхахронікаў, тры магазіны, дзіцячы сад.*

*З МАНАЛОГА ЛІДЗІІ ЖДАНОВІЧ: «Што даў Закон аб мясцовай гаспадарцы і мясцовым самакіраванні? Думаеце, рукі развязаў, фінансамі дазволіў распараджацца, зямлёй?.. Ды не! Менавіта ў гэтым і заключаецца драма Вярхоўнага Савета, што ён прымае законы, а яны не дзейнічаюць. Параліч улады. У мяне бюджэт па прыбытку — 187 тысяч у год. па траце — таксама 187. Жыві, выкручвайся як хочаш. Толькі адзін сельсавет дзіцячы сад за такія сродкі пратрымаць не зможа, калі нам мяса прывозяць па 11 рублёў, а яшчэ ж— хлеб, малако, агароднiна, фрукты... Аж за галаву бярэшся. А мне сёлета трэба закончыць газіфікацыю, давесці да канца водапровод, завяршыць тэлефанізацыю, магазін пачалі будаваць. Замарозіць? Гэта як з тым прадуктам. Перамерзлы ў рот не лезе. Так і тут. Спыні, потым гадамі будзеш даганяць і не дагоніш. Дзе ўзяць грошы? Толькі Цнянскі сельсавет падаходнага падатку дае 1000050 рублёў. А зямля? А падатак з прадпрыемстваў? Ні капейкі сельсавет не мае. А зверху толькі і ўмеюць, што папракаць: «Не хочуць браць уладу! Не хочуць працаваць!» Папрацуй і пабудуйся, калі цагліну трэба на траіх дзяліць, ліст шыферу пілаваць папалам. Дык хто мы? Выбівалы, даставалы? А добраўпарадкаванне тэрыторыі! Паспрабуй заасфальтуй вуліцу, калі на ўвесь Мінскі раён (уяўляеце сабе тэрыторыю і насельніцтва?) на гэтыя патрэбы выдзелена... 50 тысяч рублікаў! Дзе стаіш, там і сядзеш. Вось вам і закон, клопат пра вёску. Лухта ўсё гэта».*

У Цнянскім сельсавеце і ў такіх умовах зроблена, аднак, нямала. Заканчваюцца газіфікацыя, тэлефанізацыя, цэнтралізаванае водазабеспячэнне. Дзіву даешся энергii і настойлівасці Лідзіі Ждановіч, яе кампетэнтнасці ва ўсіх праблемах.

### Купіць зямлю, прыдбаць свой кут...

Думаецца, вечна, пакуль жывём, будуць хваляваць нас гэтыя коласаўскія радкі з паэмы «Новая зямля». Вельмі актуальныя яны сёння, калі мы так накалгасіліся, што вымушаны купляць за трактары, тэлевізары і халадзільнікі бульбу ў Польшчы. Вось да чаго дажыліся браткі-беларусы! Таму і зразумела імкненне кожнага чалавека — гараджанін ён ці вясковец — мець свой лапік зямлі, каб нешта пасадзіць ці пасеяць, душу адвесці, адчуць, як дыхае зямля, намацаць адвечныя карані, што трымалі і сілкавалі чалавека на ёй. І гэтаму памкненню, як кволаму парастку, як першацвету, патрэбны і ўмовы, і цяпло.

Колькі паваяваць давялося з-за гэтага сёлетняй вясной Ждановіч, колькі нерваў папсаваць, каб кожнаму, хто жадае, хаця б сотку-другую выдзеліць. Сельсавет прыгарадны. Зямля тут на вагу золата. Штурмуюць дачнікі, эканамічныя магнаты, розныя канцэрны, асацыяцыі. А зямлі ж у Савета няма. Ды і сёлетняя «дзяльба» вялася з раённай вышыні. Па славутаму метаду: дзе палец упёрся ў карту — тут таму і быць.

*З МАНАЛОГА ЛІДЗІІ ЖДАНОВІЧ: «Што такое інвентарызацыя зямлі? Абрэзалі, як і раней, па самыя платы. Абы чалавек, крый Божа, не скарыстаў. Няма зямлі. Другому старшыні — добра. А як мне ў вочы людзям глядзець? Штодзённа трубім на ўсю краіну — зямля, зямля! Скажыце, колькі ж можна здзекавацца над нашым цярплівым і бедным зняважаным народам?! Колькі можна яму лухту несці?! Лозунгамі, красамоўствам і абяцанкамі сыты не будзеш. Калі ж дадуць чалавеку той лапік зямлі, які сілай адабралі ў яго з жывым і з нежывым скарбам? Ён жа заслужыў яго, сваім потам і крывёй падсілкаваў і выкупіў. Скажыце, ці абанкруцілася хоць адно падвор'е, ці дохнуць там цяляты і свінні? А нашы калгасы?.. Аддайце тыя мільярды селяніну. Хочаце, каб ён за адзін год вас накарміў? Другія за 70 гадоў не толькі не накармілі, а давялі да торбы. «Касцьмі лягу, а зямлі не дам!» — такая прыкладна вось пазіцыя ў агранома птушкафабрыкі імя Крупскай Валянціны Чакуновай. Маўляў, кулакоў плодзім. Ёй падтаквае і дырэктар Дубоўскі. Адкуль такая знявага і непавага да чалавека? Ён жа не мошка, не жывёліна, не механізм і не раб. Ён хоча зямлі і волі. Адвечны кліч роду чалавечага —мець і быць незалежным».*

*Як ні цяжка, але ўсё ж удаецца хоць пакрысе надзяліць жадаючых зямлёй. А ёсць жа гаспадары, якія хочуць сёння ўзяць гектар і больш. Ждановіч верыць ім і абяцае на наступны год. Калі так будзе далей, разважае яна, то людзі будуць браць сілай. А вось гэтага дапускаць нельга. Трэба кіравацца законам.*

*А ўзяць індывідуальнае будаўніцтва. Людзі працуюць па 10—20 гадоў, мараць пабудаваць уласны дом, сродкі маюць. Напрыклад, такая выключна выдатная магчымасць ёсць у Навінках. Побач — усе неабходныя камунікацыі. Варта адчужыць 10—12 гектараў зямлі — і будуйся на здароўе. Ды не! Зноў адказ з птушкафабрыкі — ні пядзі зямлі. Адвялі яе ля Зацені, дзе ніякіх камунікацый. Падвядзенне іх запатрабуе мільённых выдаткаў. Дык хіба гэта разумна?*

*Альбо дачнае будаўніцтва. Медыкі хочуць стварыць дачнае таварыства, просяць недзе каля 50 га зямлі. Наведалася ў саўгас «Бройкі» да дырэктара Самсонава. Саўгас стратны, развальваецца. А той за гектар заламаў 360—400 тысяч рублёў. Дзе ж узяць такія грошы?*

### Навацыі і рэфармацыі

Жыць толькі сённяшнім днём нельга. Ясна, як божы дзень. Учарашнім жыць — здрада. Гэта разумее не толькі адна Лідзія Ждановіч. Але як зразумець, дайсці розумам, што вёска падзелена на дзве палавіны? Адна ў адным сельсавеце, другая — у другім. Такі лёс Зацені. І колькі яна ні дабіваецца — сцяна, бетонная, высокая.

Па-другое. Цнянскі сельсавет у кроку ад Мінска. Даўно прыспела чарга ўключыць тыя ж Навінкі ў рысу горада, ды і ўвесь сельсавет. Тутэйшыя людзі альбо працуюць у горадзе, альбо гараджане ездзяць на работу ў сельсавет. Ды і ўсе камунікацыі падключаны да горада. Логіка ёсць. Аднак колькі ні пішы папер, хоць у Маскву, за Маскву, адказ у Цну вяртаецца адзін — нельга. Каму нельга, каму нявыгадна? Невядома.

І яшчэ. Калі гэта пытанне паглыбляць, то пара ўвесь Мінскі раён далучыць да горада. Бо працэнтаў 70 насельніцтва ездзіць на працу ў Мінск. А землі прадпрыемстваў раёна шляхам прыватызацыі варта зрабіць магутнай пладова-агародніннай базай горада. Асабліва гэта тычыцца стратных гаспадарак. Праблема, як кажуць, стаіць дзвюма нагамі на парозе.

Ждановіч не чакае ўказкі «адтуль». Яна пачала будаваць на паявых пачатках прыватны гандлёвы цэнтр, на чарзе прыватызацыя «бытоўкі» (цырульні, пральні, хімчыстка, майстэрні па пашыву, рамонту і г. д.). Ёсць у сельсавеце людзі, просяцца гараджане. На чарзе галоўнейшае пытанне — прыватызацыя зямлі.

**Яна не баіцца, што страціць работу, калі сельсавет далучаць да горада. Такія, як Лідзія Ждановіч, работу і месца заўсёды знойдуць. Ім не бывае цесна і няўтульна на зямлі, бо на такіх людзях зямля трымаецца і круціцца ў бок дабра, дабрабыту і чалавечнасці.**

**Іван РУБІН.**

Мінскі раён.

## Ну, сколько можно?

# И никому нет дела

Недавно я посетил свою родную деревню Серебрище, что находится в Барановичском районе. Уже десятки лет прошли, как уехал из нее и живу в Свердловске. Но с годами все больше и больше тянет на родину. Однако не это меня заставляет обратиться в «Народную газету», которую я регулярно читал, находясь в отпуске, и полюбил за ее истинно народный характер.

Дело вот в чем. В последнее время в стране все чаще говорят о приближающемся голоде. И во многих регионах это может случиться. Услышал это я и в Белоруссии. Но, дорогие земляки, что же происходит? В колхозе «17 сентября» этим летом люди в деревне кормили скот... свежими огурцами. Я поехал в Барановичи на базар. И — о, ужас! Килограмм огурцов — 3—4 рубля. Об этом знают пенсионеры в деревнях, и бабушки со слезами мне говорили, что сердце болело, когда сыпали в корыто огурцы на съедение скоту. А что поделаешь, урожай большой, себе и детям запасли. А вот излишки сами на базар отвезти уже не могут.

Вот и спрашивали меня люди, где были наши государственные заготовительные службы, где кооператоры? Неужели в стране не нужны овощи? Я тоже думаю, неужели Белоруссия так богата, что нельзя организовать закупку у населения овощей, фруктов, засолить, мариновать и отправлять хотя бы в мой родной Свердловск, где зимой днем с огнем не сыщешь всего этого. Какая бесхозяйственность! Ведь есть государственные органы, их возглавляют ответственные люди, получающие за это большие деньги.

Нет, не будет у нас ничего, если мы не отдадим народу то, что ему должно принадлежать: землю, средства производства. Разве руководство колхоза не видит эту проблему. Видит, но это не волнует, как не волнует то, что творится на животноводческом комплексе в д. Перховичи, куда я случайно зашел и увидел, как в кормушках гниет хлеб. Да, хлеб. Это мне показал пастух. Коровам ежедневно дают сегодня муку в тех же количествах, что и в зимнее время. Но они не поедают, так как пасутся целый день в хорошей траве, едят зеленую подкормку на ферме. Мука скапливается изо дня в день в кормушках вместе с «зеленкой» и гниет.

Боже мой, когда это все кончится? Вы извините, что я так все это болезненно воспринял.

Думаю, единственная возможность бороться с такими безобразиями — это предавать вопиющие факты гласности. Может, стыдно станет за бездеятельность тем, кто допустил такую бесхозяйственность».

**В. СЕЛИВОНЧИК,**
**инженер из Свердловска.**

## Нам стало известно

# Беглец

**В шесть часов вечера младший сержант Василий Лях заметил, что, не доезжая таможни, на объездную дорогу на Чернигов свернула машина ГАЗ-52. Машину таможенники, конечно, задержали.**

За рулем ее оказался солдат срочной службы В. Ф. Две недели он добирался из Мурманска до Гомеля на машине, угнанной из двора тамошней школы. До цели было совсем близко — город Новгород-Северский в Черниговской области. Но на пути оказалась таможня...

В милиции на вопрос, что его побудило покинуть часть, солдат ответил: «Я хотел увидеть маму».

Сейчас В. Ф. арестован.

**Р. АНДРЕЕВЕЦ.**

# Хто колькі можа...

**Амаль на трэць вырасла ў Магілёве злачыннасць. Прыкметна павялічылася колькасць разбояў, крадзяжоў асабістай і дзяржаўнай маёмасці.**

**Адна з важкіх прычын такога становішча — слабая тэхнічная забяспечанасць праваахоўных органаў.**

Улічваючы гэта, савет дырэктараў прамысловых прадпрыемстваў прыняў рашэнне аб стварэнні цэнтралізаванага фонду фінансавай дапамогі праваахоўным органам.

Гэта адобрана выканкамам гарсавета. Абласному ўпраўленню ўнутраных спраў дазволена адкрыць спецыяльны разліковы рахунак у банку. Узносы прадпрыемстваў на дапамогу гарадскім службам праваахоўных органаў складуць ад 2 да 800 тысяч рублёў.

**Мікалай КОМЛЕЎ.**

# Тэлеграма з Кітая

**Яна прыйшла з Хенанскай акадэміі навук у нашу Беларускую...**

Кітайцы прапаноўваюць прыслаць чатырох спецыялістаў традыцыйнай медыцыны са сваёй краіны ў санаторый беларускіх даследчыкаў. Гэта майстры масажу, акупунктуры, іншых напрамкаў лячэння, якое практыкуецца з далёкіх часоў і дае добры эфект.

Што датычыць падрабязнасцей супрацоўніцтва, дык запрашаюць прафсаюзных лідэраў Акадэміі навук БССР прыехаць у КНР і дамовіцца. Такая дэлегацыя ўжо збіраецца ў далёкую дарогу.

**Антон ПЯТРОЎ.**

# Соладка!

**Пчалапасека саўгаса «Праўда»—адна з лепшых у Акцябрскім раёне.**

І ў гэтым вялікая заслуга пчаляра Міхаіла Адамавіча Малаковіча. Гэта ён надоечы адкатаў каля 300 кілаграмаў мёду. А бралі пчолы нектар з меданосных культур — фацэліі і донніку.

**Галіна ЛОЎГАЧ.**

# Ліст у рэдакцыю

**Галоўнаму рэдактару «Народнай газеты» сп. І. СЯРЭДЗІЧУ,**
**нам. галоўнага рэдактара сп. А. КЛАСКОЎСКАМУ**

Паважаныя спадары.

Па маім недаглядзе ў маім артыкуле «Вада змяшалася з крывёй...», надрукаваным у «Народнай газеце» 9 жніўня, зроблена памылка. У шостым слупку на пачатку трэцяга абзаца напісана: «У ноч з 24 на 25 ліпеня...» Патрэбна «...чэрвеня». Прашу прабачэння ў чытачоў.

Адначасна не магу не выказаць шкадавання, што, нягледзячы на дамоўленасць, мой артыкул надрукавалі са скарачэннямі, і карэктуру мне прачытаць не ўдалося.

З павагай
**народны дэпутат БССР**
**Зянон ПАЗЬНЯК.**

## Из первых уст

# Как белорусы Мавзолей строили

**Красную площадь в Москве знает, пожалуй, каждый. Кто ходил по ее брусчатке сам, кто лицезрел на экране телевизора. Но мало кто знает, что такой неповторимый вид площадь имеет и благодаря белорусским умельцам-каменщикам.**

Еще в 1929 году бригада-артель наших земляков реставрировала стены Кремля и строила нынешний Мавзолей. В свое время приходилось встречаться с бригадиром артели Артемом Башлыковым, слушать его рассказы. Не обо всем можно было раньше рассказывать в то время в нашей прессе. Сегодня же представился случай поведать о любопытных фрагментах жизни и работы бригады Башлыкова в Москве.

... Деревня Грабовка, что на Гомельщине, всегда славилась своими мастерами. Кто плотничал, кто столярничал. Но в самом большом почете были каменщики. В Гомеле, Орше, других городах республики возвели грабовцы не одно здание, ставшее после памятником архитектуры.

В первые годы Советской власти грабовцы не изменяли своим традициям. Сколотят артель и айда по стране. И дело доброе сделают, и семье приработок хороший. Лучше других в округе благодаря ремеслу своему жили.

В 1929 году Артем Башлыков организовал «поход» в Москву. Город большой, работы много, знал — без дела не останутся. Так оно и было.

Но однажды к Башлыкову подошел один из кремлевских начальников. Слухи о чудо-мастерах дошли и туда.

— Надо каменный Мавзолей ставить, помогите, — предложил.

Приступили к переговорам. Не устраивали Башлыкова и его друзей условия, предложенные кремлевским начальником. Зарплата не Бог весть какая, да и другие бригады рядом будут работать. Ни в какую не соглашались.

Но нашли-таки подход к грабовцам. Каменные работы должны были вести только они, и за это бригаду прикрепляли к кремлевскому магазину, где был в продаже любой товар и по низкой цене. Это-то и «сломило» мужиков.

Как потом за этот магазин благодарили артельцы Артема Башлыкова! Полтора года велись работы на Мавзолее. В стране был голод. Из Грабовки шли невеселые письма. Болели дети, страдали взрослые и старики.

Сполна воспользовались магазином белорусские мастера. Покупали, кто сколько мог. Часть отправляли домой, а кое-что, честно говоря, с «наваром» продавали на московских рынках.

Хорошим подспорьем были и премии в виде обуви, отрезов тканей, других вещей. Бригаду кремлевский начальник не забывал никогда.

И каменщики трудились на славу. Хотя началось все с казуса. Вот как рассказывал об этом сам Артем Башлыков. «Наступил день закладки фундамента. Прибыли руководители партии, инженеры-строители, архитекторы, военные. Были речи, аплодисменты, как и полагается в таких торжественных случаях.

Приятное волнение охватило нас. Мы прониклись речами, все-таки возводили Мавзолей вождю мирового пролетариата, великому Ленину.

Вот-вот должны мы были приступить к работе. Но вдруг появляются гэпэушники и оттирают от фундамента всех рабочих, нас в том числе. Рабочим не положено было видеть, как военный руководитель закладывал капсулу в фундамент. Мы не должны были знать, где она вмурована. Да и вообще, что это было послание потомкам, узнали позже. Тогда даже не успели обидеться».

А после еле не произошел разрыв отношений с тем кремлевским начальником.

Бывалым мастерам начали указывать, как готовить раствор, как вести кладку. Скрепя сердце молчали. Как только ушло руководство со стройки, Башлыкова обступили артельцы.

— Артем, кончай это дело, — в глазах чуть ли не ярость. — Раствор этот схватывается моментально — ни поправить, ни приправить. Очень медленно все идет. За сто лет мы эту здоровенную коробку не возведем. Словом, выбирай. Или будем делать, как всегда, или—уйдем.

Уступил тогда Артем землякам. Замешали они по своему рецепту раствор, добавили извести, чтобы не так быстро схватывалось. Совсем по-другому дело пошло. Так разогнались, что к вечеру почти целую стену выложили. Знайте, мол, с кем дело имеете.

После Башлыков рассказывал:

— На другой день пришел начальник кремлевский, посмотрел на стенку и оцепенел, словно его тем, без извести, раствором прихватило. Мы долго не могли понять... То ли радуется, думали, то ли еще что.

Но вот лицо его перекосилось, и как гаркнет на нас начальник тот: «Мать вашу, работнички! Что, хотите меня и себя в тюрьму посадить?» И как с цепи сорвавшись: «Вы — враги народа. Мне рекомендовали этих работничков как лучших специалистов. Я их к магазину прикрепил. А они!.. Кирпич угробили, стройматериалы — тоже. Вредители!»

— Этого нам только не хватало, — продолжал Башлыков. — В то время врагами народа стать! Давай назад мы стену разбирать. Каждый кирпичик чистили, пылинки с него сдували. Перед начальником на колени бухнули, мол, больше самоуправства не будет. Полтора дня ту стенку ломали.

Да, такого позора у грабовских мужиков никогда не бывало. Долго боялись даже рассказывать об этом случае. Да и время такое, попробуй скажи. Их ведь предупредили тогда: если случится чуть-что с Мавзолеем или, не дай Бог...

Молчали. Не говорили. Но урок тот на всю жизнь запомнили. Правда, с мавзолеями позже дела иметь не приходилось.

Нет сейчас в живых тех мастеров. Кто погиб на фронтах Великой Отечественной войны, кто умер в послевоенные годы. А Мавзолей в Москве стоит. Цел, невредим, как будто вчера сработан.

**Виктор БЕЛОУСОВ.**

## Ракурс

**Разьба па дрэву — даўняе захапленне настаўніцы Кашчынскай сярэдняй школы Ганны Савельеўны Осіпкавай. Яе работы — дзесяткі скульптурак — своеасаблівая хроніка жыцця роднай вёскі. Ёсць і сюжэты з пушкінскіх казак, народных паданняў. Над імі Ганна Савельеўна працавала не адзін год. Яе творы экспануюцца ў Чашніцкім краязнаўчым музеі Віцебскай вобласці, на розных выставах народнай творчасці. Своеасаблівым музеем стаў і дом, дзе жыве Ганна Савельеўна (на здымку).**

**Фота Альфрэда ЦЕРЛЮКЕВІЧА (БелТА).**

## День Союза

### КАЧЕСТВЕННОЕ ОБУЧЕНИЕ — ЗА ПЛАТУ

В саратовской средней школе № 4 в порядке эксперимента открывается платный первый класс. Заниматься в нем будут всего 12 ребятишек, обучение школьника обойдется родителям примерно в 80—100 рублей в месяц, а учителя приобретут неплохую прибавку к зарплате. Заявлений от желающих получить платное образование уже поступило столько, что число таких классов, видимо, придется быстро увеличивать. Взрослые все больше убеждаются в том, что даровое обучение их детей далеко не лучшее в мире.

### ВОЗВРАЩЕНИЕ ШЕДЕВРА

— В октябре 1992 года начнутся практические работы по реставрации панно «Принцесса Греза» Врубеля, — сообщил генеральный директор Государственной Третьяковской галереи Юрий Королев. — Только благодаря проведению в Швейцарии и Германии выставки «Шагал в России», подготовленной реставраторами Третьяковки, галерея смогла приобрести огромный холст и другие необходимые материалы для реставрации уникального произведения. Завершить реставрационные работы планируется в 1994 году.

### ЛЬГОТЫ ЧЕРНОБЫЛЬЦАМ

Совмин Латвии принял постановление об улучшении социального положения жителей республики, пострадавших в результате аварии на Чернобыльской АЭС. В отличие от последнего постановления на эту тему, принятого 12 июля 1990 года, в новом документе льготы установлены независимо от медицинского заключения о степени заболевания, полученной дозы облучения и места нахождения в зоне АЭС. Новое постановление дает пострадавшим следующие преимущества: свободный выбор лечебного учреждения и врача, право на бесплатное получение медикаментов и лечение в санаториях республики, внеочередное обслуживание в лечебно-профилактических учреждениях Латвии, преимущество сохранить свое рабочее место при сокращении штатов.

### МИЛИЦЕЙСКИЙ «ПЕРЕВОРОТ»

Валерий Газзаев, назначенный на пост начальника милиции Цхинвали 9 августа, так и не успел приступить к исполнению своих обязанностей. Вечером в день назначения он, по словам очевидцев, был похищен из собственного дома группой вооруженных осетинских боевиков.

Известный в прошлом как один из популярных лидеров движения «Народный форум», Газзаев занимает непримиримую позицию к новому руководству Республики Грузия. Тем не менее он выступил за принятие действенных мер против террористов и разоружение осетинских боевиков. Это и послужило основанием для беспрецедентного решения руководства МВД Грузии о назначении В. Газзаева начальником городского управления внутренних дел.

Позиция В. Газзаева, судя по всему, пришлась не по вкусу местным лидерам, которые поспешили «убрать» неугодного им человека, пусть и своего соотечественника.

### ПОДАРОК ПРЕЗИДЕНТА ТУРЦИИ

В Баку состоялась церемония вручения личного подарка президента Турции Тургута Озала народному художнику Азербайджана Кямилю Алиеву. Ваза ручной работы с изображением государственной печати Турции преподнесена художнику за большой успех его выставки в Анкаре, в Стамбуле и Измире. Тогда же один из экспонатов — ковер с изображением Ататюрка — от имени азербайджанского народа был передан в дар народу Турции.

Подарок азербайджанскому художнику вручил генеральный консул Турецкой республики в Баку господин Алтан Карамаоглу, который отметил, что ему приятно начать деятельность генконсульства в Республике Азербайджан со столь знаменательного события.

### СПЕЦИАЛЬНЫЙ УКАЗ М. СНЕГУРА

Программа развития еврейской национальной культуры и удовлетворения социальных нужд еврейского населения Молдовы утверждена специальным указом Президента республики Мирчи Снегура. В рамках программы предусматривается, в частности, начать в Молдавском государственном университете подготовку специалистов по ивриту и идишу, истории и культуре евреев Молдовы, открыть еврейскую общеобразовательную школу и дом престарелых в Кишиневе, оказать финансовую и материальную помощь Обществу европейской культуры и редакции газеты «Наш голос».

«Инфоновости».

## Часопісы ў жніўні

Дэфіцыт паперы, як рэзкае зноў падаражанне і іншыя прычыны затрымліваюць выхад у свет усіх грамадска-палітычных і літаратурных часопісаў. Таму і мы не спяшаемся, як раней, анансіраваць іх змест...

**«МАЛАДОСЦЬ»**

Адкрываецца нумар добрай лірыкай дэбютанткі часопіса Алены Манкевіч. Паэтычны раздзел працягваюць радкі высокай настальгіі аднаго з самых непаўторных талентаў нашай літаратуры Данута Бічэль-Загнетавай. А далей — грамадзянскі пафас Васіля Зуёнка і вершаваныя згадкі лагернай далёкай маладосці Паўла Пруднікава.

«Ураты ад нячыстага» — так назваў Віктар Гардзей сваю аповесць, пачатак якой прапануецца ў гэтым нумары. Тут жа друкуецца заканчэнне «Асобай зоны» Івана Канановіча.

Сто гадоў прайшло з дня смерці аднаго з пачынальнікаў новай беларускай літаратуры Вінцэся Каратынскага, а творы яго так да гэтага часу і не выдадзены, і не прачытаны, як след. Часткова запоўніць гэты прагал дапаможа публікацыя ўрыўка з яго паэмы «Таня». У раздзеле «Спадчына» часопіс працягвае друкаваць «Дзённік» Язэпа Драздовіча.

**«БЕЛАРУСЬ»**

«Шлюбы, як сцвярджаюць, здзяйсняюцца на нябёсах. А разводы — на грэшнай зямлі». Гэта — лейтматыў жнівеньскай «Беларусі», усе публікацыі якой пад розным ракурсам разглядаюць праблемы кахання, шлюбу, сацыяльнай функцыі, ролі і становішча жанчыны, лёс выдатных прадстаўніц сучаснасці. І пачынае складаную гаворку айцец Яўген Грушэцкі, протаіерэй Мінскага кафедральнага сабора, такой вось фразай: «...пакіне чалавек бацьку свайго і маці сваю, і прылепіцца да жонкі сваёй, і будзе адна плоць». Словы са Свяшчэннага пісання гучаць не толькі з вуснаў святога айца. Іх прамаўляе і наш выдатны перакладчык Бібліі Васіль Сёмуха цудоўнымі вершамі пра каханне, вядомымі пад старазапаветнай назваю «Песні песняў» — непераўзыдзенай эратычнай паэзіяй.

Поўнай нечаканасцю для большасці чытачоў нумара будзе «Канвенцыя аб згодзе на ўзяцце шлюбу, шлюбным узросце і рэгістрацыі шлюбаў», прынятая Генеральнай Асамблеяй ААН.

**«ПОЛЫМЯ»**

«Піша, як птушка спявае»,— казаў пра маладога Рыгора Барадуліна Уладзімір Караткевіч. Але і сталы Рыгор Іванавіч гэткі ж лёгкі і грацыёзны ў сваім паэтычным палёце. Дастаткова пачытаць у жнівеньскім «Полымі» яго новы паэтычны цыкл, каб атрымаць яшчэ адну мажлівасць наталіць эстэтычную смагу.

У паэтычным раздзеле нумара таксама лірыка Сяргея Панізніка, Зінаіды Дудзюк, вершы паэтаў-эмігрантаў Рыгора Крушыны, Вінцука Адважнага, Хведара Ільяшэвіча, Уладзіміра Дудзіцкага.

«Арыштаваць у Крамлі!» — пад такой назвай Анатоль Сульянаў прапануе чытачам фрагменты з дакументальнай аповесці аб трагічных падзеях 30—40-х гадоў, злачынным жыцці і смерці маршала Берыі. Аматараў прозы зацікавяць таксама раздзелы рамана Аркадзя Марціновіча «Цень крумкачовага крыла».

У навуковым і гістарычным раздзелах — вынікі новых даследаванняў і росшукаў Івана Ласкова, Уладзіміра Няфёда, Генадзя Каханоўскага, актуальныя развагі пра жыццё і літаратуру Уладзіміра Конана.

**«НЕМАН»**

Палітызаваны чытач, безумоўна, зацікавіцца ў першую чаргу публіцыстыкай гэтага выдання, завострана-надзённай у кожным нумары, на гэты раз прадстаўленай нарысам Генадзя Бубнава «Лавушка для прастакоў, ці Аб патрэбным чалавеку».

А ў прозе — нечакана — знойдзе імя вядомага паэта Янкі Сіпакова, які прадстаўляе рускамоўнаму чытачу тры свае апавяданні. Побач у раздзеле — раман амерыканскага пісьменніка Сцівена Кінга «Ззянне», трэцяя па ліку яго кніга з напісаных ім больш дваццаці, якія разышліся па свеце тыражом звыш 100 млн. экземпляраў.

...Калі Сяргею Фаміну абвясцілі смяротны прысуд, ён падняўся з лавы і заспяваў «Інтэрнацыянал». Потым гэтае пакаранне замянілі на дзесяць гадоў лагераў. Гэта было ў 1935-м, а ў 41-м Сяргея асудзілі на смерць ізноў. На гэты раз канчаткова. Сяргей Фамін быў паэтам. Большасць з напісанага знікла бясследна. Але некаторыя вершы ён здолеў перадаць на волю з лагера. І «Неман» адкрывае сваім чытачам гэты знішчаны сталінізмам талент...

**Валянціна АКСАК.**

---

На злобу дня

# Что день грядущий нам готовит?

**(Окончание. Начало на 1-й стр.).**

— С добрым утром!

А в целом, когда я диктую этот материал, внешне ничего не произошло, и город живет обычной жизнью. Возможно, сейчас, когда вы будете читать эти строки, что-то прояснится, мы сможем получить ответ на многие вопросы, и то, что мучает меня в понедельник, в полдень во вторник станет более понятным и объяснимым. Пока же в голове сплошные аналогии. Октябрь 1964 года. Хрущев в отпуске, и телефон приносит ему сюрприз о том, что он «по состоянию здоровья» не может руководить партией и страной... Правда, тогда, в 1964 году, страна не была вовлечена в такой глобальный кризис, и Брежнев с компанией бестрепетно взяли на себя ответственность перед будущим. Сегодня люди, объединившиеся в Госкомитет по чрезвычайному положению, берут на себя гораздо большую ответственность. Во-первых, трудно предположить, что у них есть какие-то быстрые рецепты, чтобы, как принято сейчас говорить, «накормить народ». Да и помирить, скажем, армян и азербайджанцев одними лишь «чрезвычайными мерами» вряд ли удастся. Видеосалоны, где демонстрируются порнографические фильмы, закрыть приказом, конечно, можно, но как убедить жителей Львова, что избранный ими облсовет порочен, я лично ума не приложу.

Может быть, во вторник мы узнаем что-нибудь более реальное о судьбе М. С. Горбачева. Ведь совершенно ясно, что президенты не отстраняются от должности даже по заключению врачей. Пока же Горбачев на сей счет «собственноручно» не высказался.

И далее. Как поведет себя избранный всенародно Президент России? Что скажут Верховные Советы союзных республик? Хотя «мэрии» и «префектуры» упоминаются в официальных документах лишь в негативном смысле, но можно ли сбросить со счетов и то обстоятельство, что Собчак и Попов избраны голосованием жителей Москвы и Ленинграда?

В общем, вопросов столь много, что поневоле можно попасть в искушение и самому начать на них давать ответы. Однако такое занятие это неблагодарное, поскольку на них ответить может только время.

Подождем.

Единственное, что мне совершенно ясно, что товарищ Горбачев не имеет права обижаться на товарищей Янаева и Павлова. Все мы помним, сколько красноречия потратил Михаил Сергеевич для того, чтобы получить их в Верховном Совете СССР...

Итак, официально заявлено, что перестройка, начатая М. С. Горбачевым, зашла в тупик. Кстати, почему одним лишь Михаилом Сергеевичем? Еще вчера говорилось о более коллективном составе ее инициаторов. Теперь, похоже, «перестройщиков» можно будет по пальцам пересчитать.

Кое-кто, наверное, потирая руки от удовольствия, уже начинает считать. Вот это, полагаю, будет самым губительным, если начнется сведение счетов между «чистыми» и «нечистыми». Еще раз гляжу в Вечную книгу:

— Посеявший ветер пожнет бурю.

В сумятице событий ясно лишь одно: что буря слепа, и если кто-то начинает вспоминать ласкающие ухо словосочетания «военный трибунал», «допрос с пристрастием» и тому подобное, пусть вспомнит, что летом 1927 года пришел 1937-й и «правильные» сами угодили на Колыму...

События наступили серьезные, тревожные, но пережить их нужно достойно, не впадая в крайности, не разыскивая «шпионов» из числа кооператоров, либо «демократов», либо «брюнетов», либо «блондинов». Одно ясно — живем мы худо, а имеем право жить хорошо.

Рядом с редакционной комнатой уже третий час заседает парламентская оппозиция. Народные депутаты готовят какой-то документ. Как я понял, суть его в следующем: оппозиция считает, что необходимо созвать Верховный Совет республики, готовы встретиться с избирателями и обращаются к белорусской милиции и госбезопасности с призывом об ответственности перед будущим республики, в отношении к динамике происходящих процессов.

А Минск, меж тем, живет обычной жизнью. Художники вынесли на Ленинский проспект свои картины, у главпочтамта продают цветы, православные христиане отмечают праздник Преображения Господа нашего Иисуса Христа.

**Павел ЯКУБОВИЧ.**

---

# ЗАРУБЕЖЬЕ

**⊙ ТАСС ⊙ ИАН ⊙ Инфоновости ⊙ «Народная газета» ⊙**

## ФОТОГЛОБУС

**Приехавшего из-за границы знакомые и родственники еще долго одолевают вопросами, что и почем у «них» там. Недоумевают, как может виноградное сухое вино стоить дороже водки, привычно оценивая напиток по «убойной» силе, а не по количеству затраченного труда. Очень сложно нам понять, почему обыкновенные очки стоят 300—500 марок, а вожделенный магнитофон — 150—300. Один из устойчивых мифов — что очень дорого стоит на Западе питание. Наверное, это так, если питаться в шикарных ресторанах.**

**НА СНИМКЕ:**

**● Судя по ценам на мясо, выставленным в окне берлинского магазина, жить в Германии вполне можно: ведь средняя, наиболее часто встречаемая зарплата рабочего в промышленности — 2000—2500 марок.**

**Фото Михаила ЖИЛИНСКОГО.**

## Сколько золота у нас?

**(Агентство АП о золотом запасе СССР)**

Предложения Советов на лондонской встрече в верхах, чтобы Запад создал для рубля «стабилизационный фонд» размером до 12 миллиардов долларов, заставляют задать старый вопрос: что же произошло со всем советским золотом?

На днях Советы впервые опубликовали данные о своем золотом запасе, сообщив, что Государственный банк располагает более чем 374 тоннами золота.

Новый советский доклад, в котором также указывались размеры запасов других драгоценных металлов и иностранной валюты, был подписан председателем Госбанка В. Геращенко и главным бухгалтером С. Котельниковым.

Однако эти признанные размеры составляют лишь незначительную часть от расчетов золотого запаса Советов, осуществленных до этого американской разведкой.

Фонд западной валюты может поддержать стоимость рубля на постоянном уровне. Если Советы сделают рубль свободно конвертируемым на американский доллар или другие западные валюты, как они этого хотят, стоимость рубля резко упадет, если его не будет обеспечивать запас западной валюты или золота.

В 1989 году ЦРУ подсчитало, что Советы располагают примерно 4.500 тоннами золота, что по современным ценам (368 долларов за унцию) стоило бы почти 27 миллиардов долларов.

Госбанк состоит членом Института золота, международной организации, базирующейся в Вашингтоне и содействующей использованию золота во всем мире.

«Советский золотой запас, возможно, остается крупнейшим в мире после американского», — указывалось в Американской энциклопедии за 1975 год. В тот год США располагали 262 миллионами унций, что по сегодняшним ценам стоило бы более 96 миллиардов долларов.

«В марте 1990 года заместитель председателя Банка внешнеэкономической деятельности СССР Эдуард Гостев сказал на нашей встрече, что эти цифры будут обнародованы в течение года, — вспоминал президент Института золота Джон Латли. — В этом году он не принял нашего приглашения».

«Вероятно, произошло изменение политики», — отметил Латли, у которого взяли интервью до этого сообщения Советов.

Латли сказал, что Советский Союз часто переправляет золото в Английский банк или в другие надежные места за границей и использует его в качестве обеспечения кредитов в долларах или другой иностранной валюте.

Для получения кредита в 12 миллиардов долларов потребуется обеспечение примерно в 1.000 тонн золота. Если бы Советы могли предъявить так много золота, они бы сумели сами финансировать свой стабилизационный фонд.

По словам Латли, тот факт, что они хотят, чтобы это сделал за них Запад, возможно, свидетельствует о том, что они располагают меньшими запасами золота.

По данным Латли, Советский Союз добыл в прошлом году около 260 тонн золота и продал около 380 тонн на Запад. Однако он подсчитал, что в 80-е годы в Советском Союзе было добыто больше золота, чем продано, и поэтому он смог увеличить свой запас.

В течение многих лет существовало мнение, что Советский Союз—второй по величине производитель золота после ЮАР. Латли считает, что в прошлом году он передвинулся на третье место вслед за США.

Владимир Ленин, основатель Советского Союза, с пренебрежением относился к золоту и говорил, что когда-нибудь оно будет использоваться для отделки общественных туалетов.

«Я не думаю, чтобы они делали это, но, если бы такое произошло, туристы бросились бы в Советский Союз, чтобы посмотреть, и Советы заработали бы огромные суммы в иностранной валюте», — предложил Латли.

# Это сладкое слово— работа

**Желающим получить престижное рабочее место, в первую очередь на какой-нибудь инофирме, могут, на наш взгляд, пригодиться дельные советы немецкого журнала «Экстра магацин».**

Итак, вы ищете работу. Первое, куда стоит заглянуть,— раздел объявлений в газетах.

Прежде всего обратите внимание на объявления тех фирм, которые указывают свое название, а не выступают обезличенно, скрываясь, скажем, за кодом. Зная, о какой фирме идет речь, вы можете навести о ней справки и потом решать: стоит ли пытаться попасть на нее.

Однако чаще все же не работа ищет человека, а наоборот. В области экономики, включая сферу услуг, около 70 процентов вакансий достаются тем, кто обращается на фирмы по своей инициативе. Адреса для поиска можно взять из специализированных журналов, отраслевой справочной литературы, наконец, телефонных справочников.

### Этот важный первый контакт

Учтите, если на выбранное вами место окажется много претендентов, то первому — визуальному — экзамену подвергнутся уже ваше заявление и прочие необходимые в таких случаях документы. Небрежно оформленные или написанные с ошибками бумаги «кадровик» скорее всего и читать-то не станет.

Заявление о приеме на работу—это своего рода ваша визитная карточка. Словам здесь (помните?) должно быть тесно, а мыслям просторно. Нужно излагать сведения о себе и своих знаниях и навыках так, чтобы они запоминались читающему. Лучше, если это будет активная форма подачи информации: «Я осуществил (сделал, предпринял)», а не «Мне было предложено».

Заявление и биографию обязательно отпечатайте на машинке. Тексты не должны быть слишком растянутыми.

Начинается заявление с указания имени и фамилии, адреса, телефона, места (города) и даты написания. Далее следуют название фирмы, имя сотрудника (если оно указано в объявлении) и ссылка на объявление. Это отнюдь не второстепенные моменты, ибо культура оформления так же важна, как и суть самого письма.

После обращения «Уважаемые дамы и господа» вы пишите, кто вы, что умеете, почему заинтересованы в данном рабочем месте или почему хотели бы устроиться именно на эту фирму. В конце заявления нужно указать, когда вам можно позвонить и когда, если это требуется, вы могли бы прийти на собеседование. Не забудьте поставить подпись и упомянуть приложения — фотографии, биографию и различные свидетельства (дипломы, удостоверения, рекомендации и т. п.).

Биография (с наклееной фотокарточкой) должна содержать следующие сведения: имя, фимилия, точный адрес, дата и место рождения, семейное положение и количество детей, образование, профессиональная подготовка, производственная деятельность, квалификация. К сему прилагаются свидетельства о том, что вы умеете. Лучше всего каждый документ положить в прозрачную папку, а все вместе — в скоросшиватель. В прочном конверте с выверенным адресом получателя и точным адресом отправителя отошлите документы на фирму.

### По одежке встречают

Первый шаг — первый успех: пришел положительный ответ с предложением явиться на собеседование. Значит, вы вышли в следующий тур, где претендентов уже будет меньше. Теперь главное произвести хорошее впечатление.

К предстоящему разговору нужно тщательно подготовиться. Хорошенько отдохните. Ни в коем случае не опаздывайте. Очень важными факторами являются речь, мимика, жестикуляция и одежда. Понятно, что вы хотите и будете стремиться понравиться, но только не пережимайте и не притворяйтесь. Опытный «кадровик» это сразу заметит.

Оденьтесь так, чтобы вам прежде всего было удобно, и вы чувствовали бы себя свободно и уверенно. Женщины не должны усердствовать по части косметики и украшений. Не рекомендуется также надевать короткие и узкие юбки и платья и выбирать для данного случая духи с «навязчивым» ароматом. А вдруг это как раз та марка, которую ваш собеседник терпеть не может?

То же самое относится и к мужчинам в отношении лосьона после бритья. Костюм или комбинация пиджака и брюк, галстук, рубашка, если она не белая, должны гармонировать по цвету. Опрятный вид претендента имеет очень большое значение.

### Как держаться на «допросе»

Но вот беседа началась. «Кадровик» внимательно прочитал ваши бумаги и поэтому вопросы будет задавать вполне целенаправленно.

Отвечайте по делу и точно, не растекаясь мыслью по древу. Может статься, что собеседников перед вами окажется несколько, и они устроят что-то вроде перекрестного допроса. Тут все зависит от вашего умения концентрироваться и красноречия.

Разумеется, вы тоже вправе расспрашивать о фирме, будущей — возможной — работе и т. п. Вопросы рекомендуется задавать в следующем порядке:

— Что представляет из себя ваш рабочий процесс?

— Какова будет ваша задача?

— Как выглядит рабочее место?

— В каком коллективе придется работать?

— Каковы возможности продвижения по службе?

Задав эти вопросы, можно начинать выяснять то, что вас, вполне вероятно, интересует гораздо больше: сколько можно будет заработать, продолжительность рабочего дня, есть ли на предприятии столовая и т. п.

На Западе считается недопустимым спрашивать на таком собеседовании о вероисповедании, партийности или профсоюзной принадлежности кандидата. Такими же неправомерными являются попытки выяснения, преимущественно у женщин, подробностей образа жизни (например, вопросы типа «Живете ли вы одна?» или «Чем занимается ваш спутник жизни?», «Чем вы чаще всего болеете?» и т. д.). Здесь вы вправе давать самые уклончивые ответы. Например, в ФРГ Федеральный суд по трудовым спорам даже специально ввел понятие «право на ложь», которым в таких случаях может воспользоваться кандидат, стремясь получить желанное место.

---

Будь хозяином!

# Казачий курень

**В предыдущем выпуске рубрики мы вместе с вами, дорогие дачники, начали строить очень простой и, главное, дешевый домик. Но работу не закончили.**

Значит, так. Стенки глинобитные вы возвели, вернее, слепили в прошлом году. Они благополучно перезимовали, и ничего с ними не сталось. Теперь будем ставить верх, то есть крышу. Для этого надо сначала заготовить стропила. Сколько? А посчитайте, сколько вам надо, если расстояние между ними должно быть где-то в пределах полутора метров. Знаю, с лесом у вас туго, вы будете стараться обойтись тем, что сумеете достать. Но не советую применять на стропила балки размером меньше 8×10 см в торце.

Верхние концы стропильных балок надо крепить «в замок», то есть выпилить Г-образные углубления так, чтобы концы входили друг в друга «заподлицо» под прямым углом. Поперечную балку лучше крепить без углублений, чтобы не ослаблять всю конструкцию. Концы стропильных балок должны выступать ниже потолка на 25—30 см, чтобы стены не затекали во время дождя, а зимой чердак не забивало снегом.

Если у вас туго с лесом, можно обойтись без торцовых щитов. Для этого следует не ставить торцовых стропил, а вместо них от укороченного таким образом конька крыши веером опустить на торцовые стены 4—5 балок такого же сечения, как и стропильные. И тогда все четыре ската крыши кроются то ли черепицей, то ли жестью, то ли шифером, то ли рубероидом или толем.

Под кровельный материал готовится и основа: если у вас жесть, шифер или рубероид, на стропила набивают доски почти вплотную одна к одной. Под черепицу пойдут деревянные рейки (латы) 6х6 см в торце. Размещать их надо так, чтобы черепица верхним выстригом цеплялась за рейку, а нижним концом прикрывала нижнюю черепицу на 1,5 — 2 см.

Деревянные конструкции крыши можно скреплять гвоздями, а лучше — болтами диаметром 8—10 мм. Шайбы легко сделать самому. Для этого возьмите квадратики 4х4 см, просверлите отверстие соответственно имеющимся болтам и зубилом вырубайте шайбы.

Итак, дом — под крышей. Теперь наострите лопату и сбейте неровности на стенах. Особенно стараться не надо: штукатурка и так покроет мелкие погрешности.

А делается штукатурка из той же глины и конского навоза. Если нет его, можно обойтись полóвой, только в меру. Ну, а дальше просто: смачивайте стены, набрасывайте глину и ровняйте штукатурной доской длиной 0,5 — 1 м. Слой глины должен быть толщиной до 1 см. То же делаете и внутри дома. Высохнет — приступайте к побелке, можно мелом, а лучше — известью. Белить надо 2—3 раза, иначе стены будут рыжими.

---

ЗАРИСОВКИ С НАТУРЫ

РИСУНКИ О. ПОПОВА

---

НАРОДНАЯ ГАЗЕТА



# ЮРИДИЧЕСКАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

Раздел ведет секретарь Комиссии по законодательству Верховного Совета БССР Евгений НОВИКОВ

## КОМПЕНСАЦИЯ ДОМОХОЗЯЙКАМ

**Я — домохозяйка, у меня четверо детей в возрасте до 12 лет. Положена ли мне компенсация, когда и куда за ней обращаться?**

**Е. ШИТИК.**

**г. Молодечно.**

Все компенсационные выплаты в случае, если мать не работает, производятся по месту работы отца. Если не работают оба родителя — органами социального обеспечения или народного образования по месту жительства родителей с ребенком (детьми). Обращаться за ней надо было начиная с марта 1991 года, естественно, можно сделать это и сейчас. Назначение компенсационных выплат производится по решению администрации предприятия, учреждения, организации, а если родители не работают — по решению заведующего районным (городским) отделом социального обеспечения на основании заявления матери (отца или лица, заменяющего родителей), свидетельства о рождении ребенка (копии), справки с места жительства ребенка. В заявлении должно быть указано, что на ребенка не выплачиваются пособия и пенсии по действующему законодательству и ребенок не находится на полном государственном обеспечении. Если ребенок получает пенсию, то ко всем видам пенсии вводится компенсация в размере 65 рублей в месяц.

# Кино

**20 августа**

Справочная киносети — 20-90-90.

**«МОСКВА»:** ко Дню советского кино. **«Имя в истории»** — программа док. лент киностудии «Беларусьфильм» (предсеансовый зал). **«Любовь на острове смерти»**** — 10.00. **«Американский орел»** (п) — 12.00 (л), 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 (ночной сеанс). Видеозал: видеопрограмма для взрослых **«Гангстерский фильм США»** — 16.45, 18.45, 20.30.

**«ОКТЯБРЬ»: «Любовь на острове смерти»**** — 12.00 (л). **«Американский орел»** (п) — 10.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 21.50. Киновидеокафе: **«Аэропорт-2»** — 22.00.

**«АВРОРА»: «Черные ступни»*** — 10.00, 14.30. **«Дочь бедняка и принц Балбес»** и др. мультфильмы* — 11.50, 13.10. **«В пасти Дракона»** — 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00. **«Полицейская хватка»** (п) — 10.30, 12.10, 14.00, 16.00, 17.50 (л), 19.40, 21.30. **«Семейные шутки»** — 16.30, 18.10. **«Дикий пляж»**** — 19.50, 21.20.

**«БЕРЕСТЬЕ»: «Гришкины книжки»** и др. мультфильмы* — 10.30. **«Мальчик с пальчик»*** — 14.30. **«Полицейская хватка»** (п) — 12.30 (л), 14.00, 19.30. **«Переключая каналы»** (п) — 10.00, 12.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 (ночной сеанс). **«По закону джунглей»** (2 с.) — 16.30, 21.30.

**«ВИЛЬНЮС»: «Любовь на острове смерти»**** — 11.40, 17.40. **«Американский орел»** (п) — 10.00, 16.00, 22.00. **«Коммандос»** (2 с.) — 13.20 (л), 19.20.

**«ДРУЖБА»: «Уличный охотник»** (п) — 10.00, 14.20, 17.40, 22.00 (ночной сеанс). **«Женский день»** — 16.10 (л). **«Маленький свидетель»** (2 с.) — 11.30, 19.30. Видеозал: **«Роботех-I»** — 11.00. **«Руки потрошителя»**** — 13.00, 16.45, 20.00. **«Мегафорс»** — 15.00, 18.15.

**«ПАРТИЗАН»: «Женский день»** — 14.00 (л). **«Полицейская хватка»** (п) — 10.00, 12.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 (ночной сеанс).

**«ПОБЕДА»: «Переключая каналы»** (п) — 9.10, 12.50, 14.40, 18.20, 20.10, 22.00 (ночной сеанс). **«Уличный охотник»** (п) — 11.00 (л), 16.30. Летний зал: **«Финист — Ясный Сокол»*** — 14.30. **«Отпетые мошенники»** (1,5 с.) — 16.00, 18.05. Видеозал: **«Переполох»** — 11.05, 14.30, 18.00. **«Воровка»** — 12.40, 16.10, 19.40, 21.30. Видеокафе, видеосалон: **«Голодные скорпионы»** — 11.10, 13.30, 15.50, 18.10, 20.40.

**«САЛЮТ»: «Любовь на острове смерти»**** — 14.00, 21.30. **«Американский орел»** (п) — 10.00, 12.00 (л), 16.00, 17.50, 19.40.

**«МИР»: «На златом крыльце сидели...»** (стерео) — 15.50. **«Переключая каналы»** (п) — 9.50, 11.50, 13.50, 17.20, 19.20, 21.20. **«Гадюка»** — 10.30, 14.00 (л), 16.00, 17.50, 19.40, 21.30. **«Мир в другом измерении»** — 12.20.

* — для детей,
** — только для взрослых,
(л) — льготный,
(п) — премьерный показ.

ЛИНИЯ ОТРЕЗА

**ПРОВЕРЬТЕ ПРАВИЛЬНОСТЬ ОФОРМЛЕНИЯ АБОНЕМЕНТА!**

**На абонементе должен быть проставлен оттиск кассовой машины.**

**При оформлении подписки (переадресовки) без кассовой машины на абонементе проставляется оттиск календарного штемпеля отделения связи. В этом случае абонемент выдается подписчику с квитанцией об уплате стоимости подписки (переадресовки).**

В СЛЕДУЮЩИЙ РАЗ НЕ ЗАБУДЬТЕ ЗАХВАТИТЬ ПОДПИСНОЙ БЛАНК «НАРОДНОЙ ГАЗЕТЫ» !!!
ПОЧТА

**Для оформления подписки на газету или журнал, а также для переадресования издания бланк абонемента с доставочной карточкой заполняется подписчиком чернилами, разборчиво, без сокращений, в соответствии с условиями, изложенными в каталогах «Союзпечати».**

**Заполнение месячных клеток при переадресовании издания, а также клетки «ПВ—МЕСТО» производится работниками предприятий связи и «Союзпечати».**

ЛИНИЯ ОТРЕЗА











Спорт

## В поле только девушки...

В Минске с 17 по 23 августа на стадионе спорткомплекса «Трудовые резервы» проходят всесоюзные соревнования по футболу на призы клуба «Кожаный мяч» среди девушек не старше 15 лет. Организованный Минским горкомом комсомола и горспорткомитетом турнир начался в двух предварительных группах по круговой системе. Представляющие Белоруссию футболистки «Минчанки» в пятерке команд своей группы стартовали успешно. С разгромным, «сухим» и почти волейбольным счетом — 14:0 они победили соперниц из Московской области (г. Красноармейск). Однако во втором туре упорный поединок минчанок с футболистками Черниговской области завершился нулевой ничьей.

**В. ОСТРИНСКИЙ.**

## Народный лечебник

### Продолжаем публикацию старинных знахарских рецептов

* * *

95. Настой и отвар корня лапчатки (дикий калган, дубровка) применяли в России как средство лечения катара желудка и дизентерии. Отвар готовят следующим образом: одну столовую ложку грубоистолченного корня залить стаканом воды и кипятить на медленном огне под крышкой 20 минут. Остудить, процедить и принимать по столовой ложке 3—5 раз в день.

* * *

96. В Сибири и на Дальнем Востоке для лечения поноса и дизентерии применяли отвар кровохлебки. Две чайные ложки грубоистолченного корня кровохлебки залить стаканом крутого кипятка и кипятить 30 минут. Остудить и процедить. Принимать по столовой ложке 5—6 раз в день до еды. Кроме того, кровохлебка применялась для лечения маточных, геморроидальных кровотечений и при кровохаркании.

* * *

97. Страдающим запорами русские знахари советовали пить воду, в которой долго варились овес или сливы. Сок редьки, рассол квашеной капусты в теплом виде, чай из сушеных вишен, яблок необходимо пить 3—4 раза в день. В виде слабительного больному можно рекомендовать и огуречный рассол. Огурцы должны быть в соленой воде не менее месяца без специй и приправ. Принимать по 4 стакана в сутки.

98. Некоторые пищевые продукты со слабительным эффектом употребляют неверно, и потому они не дают ожидаемого результата. При приготовлении их нужно заливать крутым кипятком, но ни в коем случае не кипятить и не подслащивать. Утром, натощак, съесть несколько слив, а если возможно, то и несколько раз в день, в разные часы.

99. Кору крушины применяют издавна для лечения хронических запоров. 20 г измельченной коры заливают 200 мл воды и кипятят 15—20 минут. Принимают по $1/2$ стакана на ночь.

100. Плоды жостера слабительного применяют в виде отвара при запоре. Столовую ложку целых плодов заливают стаканом воды и доводят до кипения. Настаивают два часа в теплом месте. Процеживают и принимают по полстакана на ночь.

21 АВГУСТА
ТЕАТР ОПЕРЫ И БАЛЕТА

**«ЛЕБЕДИНОЕ ОЗЕРО».** Начало в 19.00.

**БЕЛГОСФИЛАРМОНИЯ**
**(концертный зал)**

**Вечер старинного романса и цыганской песни. АНЖЕЛИКА, ВАЛЕНТИНА И ВАЛЕРИЙ МАШТАКОВЫ в эстрадной программе «ГИЛЯ РОМЭН». Начало в 18.30 и 20.30.**

# Программа телепередач

## Вторник, 20 августа

**Программа БТ**

**10.25.** «В связи с переходом на другую работу». Худ. фильм. 1-я серия.
**11.30.** «Сергей Абрамчук: капитан, не ставший майором».
**12.15.** Док. фильм.
**12.45.** «Не понимаю...». Фильм с участием М. Задорнова и С. Альтова.
**13.20.** «Соната для Гитлера». Фильм А. Сокурова.
**13.30.** Фильм — детям. «Секач-футболист».
**14.50.** Киноочерк.
**15.00.** «Поражение». 2-я серия.
**16.30.** Фильм — детям. «Блуждающие огоньки». 1-я серия.
**17.35.** Фильмы-концерты.
**18.00.** Док. фильмы.
**19.00.** Панорама.
**19.25.** Наш комментарий.
**19.30.** Есть у деревни будущее.
**20.00.** Факты и суждения.
**20.30.** Док. фильм.
**20.40.** Реклама.
**20.45.** Колыбельная.
**21.00.** Док. фильм.
**21.55.** Противостояние.
**23.35.** Эхо дня.

**Первая общесоюзная программа**

**9.55.** Киноконцерт «Ах, или Старинный киноводевиль».
**10.45.** Народные мелодии.
**11.00.** Детский час (с уроком немецкого языка).
**12.00, 15.00, 18.30 и 23.10.** ТСН.
**12.15.** Актуальный репортаж.
**12.30.** «Маппет-шоу». Фильм-концерт. 17-я и 18-я серии.
**14.15.** Телемикст.
**15.15.** «Профессия — следователь». Четырехсерийный худ. фильм. 1-я серия.
**16.20.** Мир увлеченных.
**16.35.** Контакты... Контакты... Контакты...
**17.55.** «В деревне Загадкино». Фильм для детей.
**18.20.** Концерт.
**18.45.** «Беседы при ясной Луне». Телеочерк.
**19.30.** Мультфильм.
**19.45.** Поет Николай Щукин.
**20.05.** Премьера худ. фильма «Холодный дом». 1-я серия.
**21.00.** Время.
**21.40.** Ступени.
**23.30.** Док. фильм.
**24.00.** Чемпионат Европы по водным видам спорта. Синхронное плавание.
**0.45.** Пять плюс.
**2.55.** Премьера худ. фильма «Холодный дом». 1-я серия.

**Вторая общесоюзная программа**

**17.00.** «Дальний Восток».
**17.45.** «Где рычаг Архимеда?». Док. фильм.
**18.45.** Парламентский вестник России.
**19.00.** Утренняя звезда.
**20.00.** Вести.
**20.15.** Спокойной ночи, малыши!
**20.30.** Чемпионат Европы по водным видам спорта. Плавание.
**21.00.** Время.
**21.40.** На Международном конгрессе соотечественников.
**22.00.** Пятое колесо. В перерыве — Вести.
**0.30.** Спортивное шоу-кеч.

## Среда, 21 августа

**Программа БТ**

**8.30.** Утро республики.
**8.50.** Мир денег Адама Смита.
**9.30.** «Приключения Незнайки». 3, 4 и 5-я серии.
**10.25.** «В связи с переходом на другую работу». 2-я серия.
**11.30.** Лира.
**13.15.** Док. фильм.
**13.30.** Фильм — детям. «Перед большой дорогой на войну». 1-я серия.
**14.35.** «Альтернативы нет». Док. фильм.
**15.00.** «Поражение». 3-я серия.
**16.30.** «Блуждающие огоньки». 2-я серия.
**17.35.** Мультфильмы.
**18.00.** Док. фильм.
**19.00.** Панорама.
**19.25.** Наш комментарий.
**19.30.** Коровка на веревке.
**20.00.** Поет молодежь. Народный ансамбль белорусской песни «Люлечка».
**20.20.** Док. фильм.
**20.40.** Реклама.
**20.45.** Колыбельная.
**21.00.** Док. фильм.
**21.40.** Реклама.
**21.45.** «Зеркало для героя». Худ. фильм. 1-я и 2-я серии.
**24.00.** Эхо дня.

**Первая общесоюзная программа**

**6.30.** Утро.
**9.00.** Премьера худ. фильма «Холодный дом». 2-я серия.
**9.55.** Это вы можете.
**10.40.** Мультфильм.
**11.00.** Вместе с чемпионами.
**11.15.** Детский музыкальный клуб.
**12.00, 15.00, 18.30 и 23.45.** ТСН.
**12.15.** Актуальный репортаж.
**12.30.** Н. Лесков. «Грабеж».
**15.15.** «Профессия — следователь». 2-я серия.
**16.25.** Мир увлеченных.
**16.40.** Концерт.
**17.00.** «Прикосновение». Док. фильм.
**17.30.** «Не путайся под ногами». Худ. фильм (Болгария).
**18.45.** Планета.
**19.30.** Долг памяти и справедливости.
**20.00.** Минуты поэзии.
**20.05.** «Холодный дом». 2-я серия.
**21.00.** Время.
**21.40.** О временном и вечном.
**22.40.** Концерт Государственного Кубанского казачьего хора.
**0.05.** Чемпионат Европы по водным видам спорта. Плавание. Синхронное плавание.
**1.20.** Премьера фильма-спектакля «Босиком по парку».
**3.00.** «Холодный дом». 2-я серия.

**Вторая общесоюзная программа**

**8.00.** Гимнастика.
**8.20.** Концерт.
**17.00.** Каспий — забота общая.
**17.45.** На Международном конгрессе соотечественников.
**18.00.** «Камера исследует прошлое». Досье на генерала Власова.
**19.00.** «Экономика и экология». Передача 1-я.
**19.45.** Остановись, мгновенье!
**20.00.** Вести.
**20.15.** Спокойной ночи, малыши!
**20.30.** Чемпионат Европы по водным видам спорта. Прыжки в воду. Мужчины. Финал.
**21.00.** Время.
**21.40.** «Крыша». Худ. фильм (Италия).
**23.30.** Вести.
**23.45.** На гастролях в столице.

# Погода

Сегодня днем местами по республике пройдут кратковременные дожди. Температура воздуха в Гродно, Минске, Витебске — 17—19, Могилеве — 18—20, Гомеле — 19—21, Бресте — 20—22 градуса тепла.



Неверагоднасці свету

# Настрадамус жывы?

**Пасля шэрага выступленняў у прэсе вядомага польскага астролага Кшыштафа Булышкі наконт прадказанняў ён атрымаў пісьмо з Паўднёва-Афрыканскай Рэспублікі. Яго аўтар — інжынер Альберт Томіч, які пасля заканчэння вайны застаўся жыць у гэтай краіне. Друкуем яго пісьмо цалкам.**

«Шаноўны пан Булышка!

Тое, што я раскажу, здасца пану непраўдападобным і немагчымым. Я бачыў Настрадамуса. Я размаўляў з ім! Не падманваю і не выдумляю: гэта сапраўды здарылася са мной, хоць тлумачэння гэтаму я знайсці не магу.

З прадказаннямі французскага магістра я сутыкнуўся яшчэ ў дзяцінстве. Мой бацька доктар Тадэуш Томіч, які меў лячэбную практыку ў Львове, займаўся і навуковай работай. Ён рыхтаваў кніжку пад загалоўкам «Невядомы Настрадамус», але закончыць яе не паспеў. Рукапіс прапаў у час вайны.

Я памятаю шмат чаго з таго рукапісу. Са здзіўленнем я прачытаў у Вашым артыкуле прадказанні Настрадамуса, якія знайшоў мой бацька ў час паездкі ў Парыж і якія да гэтага часу былі невядомыя ў Польшчы. Напрыклад, пра белага арла ці пра тэрмін утрымання ўлады, заваяванай у Кастрычніцкую рэвалюцыю.

Не ведаю, ці знаёмы Вы з легендай, якую расказаў мне бацька, адшукаўшы яе ў нейкай ананімнай кніжцы, выдадзенай у 1799 годзе. Паводле яе, Настрадамус жыве. Ён з'яўляўся ў розныя часы, прымаючы розны выгляд. Знайшоў эліксір жыцця? А можа, быў кімсьці з іншай планеты і ведаў таямніцы, якія нам недаступныя?

Мяне ўразіла гэта легенда, але я, зразумела, у яе не верыў. А цяпер раскажу пра тое, што адбылося са мной.

Гэта было ў Парыжы 11 ліпеня 1943 года. Ваеннае ліхалецце закінула мяне, як і многіх іншых, у Францыю, і, як многія іншыя, я стаў удзельнікам Супраціўлення.

Дык вось, роўна апоўдні гэтага дня я павінен быў сустрэцца з сувязным у невялічкай кавярні непадалёку ад вуліцы Клебэр. Я прыйшоў значна раней вызначанага часу. Прыблізна праз пяць хвілін у кавярню зайшоў мужчына неакрэсленага ўзросту ў чорнай куртцы. Дзень быў страшэнна гарачы, і гэта стварала дзіўнае ўражанне. Ён падышоў да мяне і шапнуў: «Прашу ісці за мною». Я не мог адмовіць: падняўся з месца, як робат. Не мог адарваць позірку ад яго цёмных прыцягальных вачэй.

Спыніліся мы на рагу вуліцы Клебэр. Мужчына маўчаў. Прайшло, можа, дзве ці тры мінуты, калі я ўбачыў адкрыты аўтамабіль, які рэзка затармазіў ля ўваходу ў кавярню. Гестапа! Адтуль хуценька павыскоквалі людзі ў цывільным, а адзін з іх вёў белага, як смерць, сувязнога, з якім я павінен быў спаткацца. Ён здрадзіў.

Пераканаўся сам, што гэты мужчына выратаваў мне жыццё. Мы пайшлі далей, змяшаўшыся з натоўпам.

— Цяпер вам патрэбна ісці на вакзал Аўстэрліц і садзіцца ў першы ж адыходзячы цягнік. Такое ваша прызначэнне, — сказаў мужчына.

— Хто вы? — крыкнуў я.

Ён усміхнуўся, і то была дзіўная ўсмешка.

— Пан перажыве вайну, — пачуў я ў адказ. — Будзе яна цягнуцца яшчэ няпоўных два гады. Будзе пан жыць у чужой краіне. Сваю ж убачыць толькі праз пяцьдзесят гадоў у добрым для яе часе.

— Хто вы? — паўтарыў я.

— Мішэль дэ Настрадамус,— адказаў ён і, прыспешыўшы крок, знік у натоўпе. Спрабаваў яго дагнаць, але безвынікова.

Ніколі не забудуся на гэта здарэнне. Хацеў бы ведаць, што мяркуеце пра яго вы, пан Булышка?

Альберт ТОМІЧ».

**Адказ Кшыштафа БУЛЫШКІ**

«Я ведаю легенду, пра якую Вы напісалі. У свой час пра яе пісалі вельмі шмат. Сённяшняе вяртанне цікавасці да асобы Настрадамуса ў Заходняй Еўропе цалкам зразумела: яго чарговае прадказанне спраўджваецца.

Не ўсё можна растлумачыць, не ўсё можна высвятліць. Можа, гэта быў Настрадамус. А можа, дух вашага бацькі, які вельмі цікавіўся вялікім магам і прыняў яго воблік, каб ўратаваць вам жыццё? А можа, яшчэ існуе іншы адказ?

З таямніцамі мы неаднойчы сутыкаемся ў нашым жыцці, і часцей за ўсё дарэмна шукаць іх растлумачэння».

(Па матэрыялах замежнага друку).

Подписка на «Народную газету» принимается во всех отделениях связи и «Союзпечати». Наш индекс — 63868.


НАРОДНАЯ ГАЗЕТА

Аўтары надрукаваных матэрыялаў нясуць адказнасць за падбор і дакладнасць прыведзеных фактаў, цытат, эканамічных даных, асабістых імён, геаграфічных назваў і іншай інфармацыі, а таксама за тое, калі ў матэрыялах змешчаны даныя, якія не падлягаюць адкрытай публікацыі.

Рэдакцыя можа друкаваць артыкулы ў парадку абмеркавання, не падзяляючы пункту гледжання аўтара.

Лісты чытачоў друкуюцца на мове арыгіналаў.

Рэдакцыя «НАРОДНАЙ ГАЗЕТЫ» прымае заказы на змяшчэнне аб'яў, рэкламы. Даведкі часова па тэлефоне 29-66-59.

АДРАС РЭДАКЦЫІ: 220010, Мінск, Дом урада, пакой 369, тэл. 29-65-50.

ИНДЕКС 63868.
Выходит ежедневно, кроме воскресенья и понедельника, 250 раз в году.
Тираж 300 тыс. экз.
Подписана в печать в 19.10.
Отпечатана в ордена Трудового Красного Знамени типографии издательства ЦК КПБ.
Способ печати — офсетный, формат А-2.
М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
П 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Намеснік галоўнага рэдактара Аляксандр КЛАСКОЎСКІ.